

La méthode d'inscription privilégiée est via Internet sur le site www.omepaustralia.com.au
Si cette méthode ne convient pas, veuillez remplir ce bulletin d'inscription.

Bulletin d'inscription au Congrès

XXIVème Congrès mondial de l'OMEP

FACTURE (taxe sur les biens et services comprise)

OMEP Australia

ABN (Numéro d'entreprise) : 97 060 578 092

Veuillez écrire en lettres majuscules et faire une photocopie pour vos archives. Un bulletin par personne SVP. Veuillez noter que tous les prix sont indiqués en dollars australiens (AUD) et comprennent la taxe sur les biens et services (GST).

En remplissant ce bulletin d'inscription, vous convenez implicitement avoir lu, comprendre et accepter notre politique en matière d'annulation d'inscription ainsi que notre déclaration concernant la confidentialité des données personnelles, telles qu'elles sont formulées dans le présent formulaire.

Vos coordonnées

M. / Mme / Mlle / Dr / Prof. / Autre (veuillez préciser)

Nom Prénom

Organisation

Poste occupé

Adresse

Ville Pays Code postal

Téléphone (prof.) Télécopie (prof.)

Téléphone portable Téléphone (dom.)

Courrier électronique

Veuillez préciser si vous êtes un membre d'OMEP en règle de cotisation Oui Non

Langue(s) parlée(s) Anglais Français Espagnol

Inscription au Congrès (taxe sur les biens et services (GST) comprise; prix indiqués en dollars australiens)

<input type="checkbox"/> Inscription complète (pauses-thé/café du matin et de l'après-midi, déjeuners et réception de bienvenue compris)	Inscription anticipée ("Early Bird") (réglée avant le 30/04/04)	Inscription normale (réglée après le 30/04/04)
<input type="checkbox"/> Inscription australienne	725,00 \$ (AUD)	825,00 \$ (AUD)
<input type="checkbox"/> Inscription internationale *Inscription à titre d'étudiant(e) à plein temps Numéro d'étudiant(e) (Le nombre d'inscriptions à titre d'étudiant(e) est limité).	795,00 \$ (AUD)	895,00 \$ (AUD)
<input type="checkbox"/> Inscription pour la journée (pause-thé/café du matin et de l'après-midi et déjeuner compris) Veuillez indiquer pour quel jour vous désirez vous inscrire : <input type="checkbox"/> Jeudi <input type="checkbox"/> Vendredi		325,00 \$ (AUD)
<input type="checkbox"/> Inscription pour la journée (samedi seulement)		275,00 \$ (AUD)

*Pour bénéficier de l'inscription à titre d'étudiant(e), vous devez être étudiant(e) à plein temps à l'époque du Congrès et être en mesure de produire une pièce justificative de votre qualité d'étudiant(e) lors de votre inscription sur le lieu du congrès.

Inscription au Congrès Sous-total _____ \$ (AUD)

Nom préféré pour le badge nominatif : _____

Déclaration concernant la confidentialité des données personnelles

OMEP Australia est lié par, et s'est engagé à soutenir les *National Privacy Principles* (NPPs) (principes nationaux régissant la protection de la vie privée) exposés dans la loi modifiée de 2000 sur la protection de la vie privée (secteur privé).

OMEP Australia recueillera et stockera les renseignements fournis par vous sur ce bulletin d'inscription pour nous permettre d'enregistrer votre présence au Congrès, faciliter les tâches administratives et planificatrices, ainsi que la planification et l'organisation de futurs congrès et d'autres manifestations d'OMEP Australia, satisfaire à vos exigences relatives au Congrès, et permettre la compilation et l'analyse des statistiques.

Les renseignements fournis par vous sur le bulletin d'inscription et les informations fournies à tout autre moment au cours du Congrès, y compris, de manière non limitative, tout retour d'information obtenu au cours du Congrès, seront utilisés par OMEP Australia pour offrir, organiser et continuer à améliorer ses congrès et autres services. Il est possible qu'OMEP Australia divulgue, à des fins de commercialisation, une partie des renseignements recueillis par le bulletin d'inscription, comme votre nom, votre organisation et sa localisation, et votre adresse de courrier électronique, à d'autres congressistes et (sauf objection écrite de votre part) aux parrains et exposants du Congrès.

Autrement, OMEP Australia n'utilisera et ne divulguera pas sans votre consentement vos renseignements personnels à quelque fin que ce soit, sauf au cas où l'on pourrait raisonnablement considérer que cette fin est liée à l'offre, l'organisation et l'amélioration des congrès d'OMEP Australia, ou lorsque cette fin est permise ou requise par la loi.

Manifestation sociale comprise (Réception de bienvenue)

(comprise dans le droit d'inscription)

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter au site Web www.omepaustralia.com.au

Cette manifestation sociale est comprise dans le coût du droit d'inscription au Congrès. Pour les besoins de la restauration, veuillez indiquer si vous y assisterez.

Réception de bienvenue

Mercredi 21 juillet Oui Non

Heure : 1800-1930

Programme social facultatif

(non compris dans le droit d'inscription)

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter au site Web www.omepaustralia.com.au

Les manifestations sociales ci-dessous ne sont pas comprises dans le coût du droit d'inscription au Congrès. Si vous souhaitez acheter des billets pour ces manifestations, veuillez indiquer ci-dessous le nombre de billets requis. (Nota : le nombre de billets est limité)

Dîner du Congrès – Jeudi 22 juillet

Nombre de billets : _____ x 95,00 \$ (AUD) = _____ \$ (AUD)

Nom du (des) participant(s) supplémentaire(s) : _____

Avez-vous besoin d'une voiture pour vous rendre au dîner, pour les trajets à destination et au départ du Carlton Crest? Oui Non

Soirée internationale – Vendredi 23 juillet

Nombre de billets : _____ x 15,00 \$ (AUD) = _____ \$ (AUD)

Nom du (des) participant(s) supplémentaire(s) : _____

Déjeuner littéraire – Vendredi 23 juillet

Comme le nombre de places prévues pour cette manifestation est limité, réservez sans tarder.

Nombre de billets : _____ x 45,00 \$ (AUD) = _____ \$ (AUD)

Nom du (des) participant(s) supplémentaire(s) : _____

Billets pour les manifestations sociales facultatives Sous-total _____ \$ (AUD)

Dîner chez l'habitant et programme d'accueil chez l'habitant

Dîner chez l'habitant – Samedi 24 juillet

Ce dîner est facultatif et gratuit. Le nombre de places est limité.

Souhaitez-vous participer au dîner chez l'habitant? Oui Non

Dans l'affirmative, veuillez indiquer ci-dessous le nombre de participants et leurs noms :

Nombre de participants : _____

Noms des participants : _____

Programme d'accueil chez l'habitant

L'occasion pourrait se présenter à certains congressistes de séjourner chez un habitant d'un des États ou Territoires australiens, pendant quelques jours après le Congrès mondial, de façon à faire l'expérience du style de vie australien. Cette option vous intéresserait-elle, le cas échéant?

Oui – le programme d'accueil chez l'habitant m'intéresse Non – le programme d'accueil chez l'habitant ne m'intéresse pas.

Régime alimentaire spécial

Veuillez indiquer si vous suivez un régime alimentaire spécial : _____

Veuillez indiquer si votre (vos) invité(e)s suit (suivent) un régime alimentaire spécial et à quelle(s) manifestation(s) sociale(s) chacun(e) d'entre eux (elles) participera : _____

Excursions éducatives

Excursion N°	Nom de l'excursion	Date	Durée de l'excursion	Coût	Nbre de billets	Coût total
Tour A	Services à la petite enfance	Mercredi 21 juillet	09h00 – 16h00	50,00 \$ (AUD)		
Tour B	Cours de récréation communautaires – Culture et art indigènes	Mercredi 21 juillet	09h30 – 15h30	50,00 \$ (AUD)		
Tour C	Coup d'oeil sur les livres	Mercredi 21 juillet	09h30 – 16h00	50,00 \$ (AUD)		
Tour D	Programmes bilingues et biculturels pour la petite enfance	Mercredi 21 juillet	09h00 – 16h00	50,00 \$ (AUD)		
Tour E	Cadres extérieurs – endroits d'apprentissage	Mercredi 21 juillet	09h30 – 16h00	50,00 \$ (AUD)		
Tour F	Centres d'apprentissage précoce	Mercredi 21 juillet	09h00 – 13h30	30,00 \$ (AUD)		
Tour G	Royal Children's Hospital	Mercredi 21 juillet	09h30 – 13h30	30,00 \$ (AUD)		
Tour H	Programmes pour la petite enfance au Musée	Mercredi 21 juillet	13h00 – 16h00	30,00 \$ (AUD)		
Tour H	Programmes pour la petite enfance au Musée	Lundi 26 juillet	13h00 – 16h00	30,00 \$ (AUD)		
Tour I	Enseignement portes ouvertes koori	Lundi 26 juillet	09h30 – 13h00	30,00 \$ (AUD)		
Tour J	Santé maternelle et infantile – Bien-être communautaire	Lundi 26 juillet	09h30 – 13h00	30,00 \$ (AUD)		

Nom du (des) participant(s) : _____

Excursions éducatives Sous-total _____ \$ (AUD)

Hébergement

Les délégués qui souhaiteraient réserver une chambre d'hôtel sont priés de remplir cette section du bulletin d'inscription. Les réservations de chambre seront acceptées par le bureau du Congrès jusqu'au vendredi 18 juin 2004. Après cette date, les délégués devront faire eux-mêmes les réservations nécessaires. Les tarifs s'entendent par chambre par nuit et comprennent la taxe sur les biens et services (GST).

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter au site Web www.omepaaustralia.com.au

Veuillez indiquer votre préférence :

Catégorie	Nom	Type de chambre Prix de la chambre en dollars australiens (AUD) par nuit	
		Double (un lit)	Twin (deux lits)
4,5	Carlton Crest (Lieu du Congrès)	<input type="checkbox"/> Chambre standard 110 \$	<input type="checkbox"/> Habitación Standard \$110
		<input type="checkbox"/> Chambre standard avec petit déjeuner (jusqu'à 2 personnes) 130 \$	<input type="checkbox"/> Chambre standard avec petit déjeuner (déjeuner (jusqu'à 2 personnes) 130 \$
		<input type="checkbox"/> Chambre "corporate" 140 \$	<input type="checkbox"/> Chambre "corporate" 140 \$
		<input type="checkbox"/> Chambre "corporate" avec petit déjeuner déjeuner (jusqu'à 2 personnes) 160 \$	<input type="checkbox"/> Chambre "corporate" avec petit déjeuner déjeuner (jusqu'à 2 personnes) 160 \$
		<input type="checkbox"/> Chambre « executive » 210 \$ petit déjeuner compris (jusqu'à 2 personnes)	
4,5	Ramada Hotel & Suites	<input type="checkbox"/> Appartement à une chambre 159 \$ (jusqu'à 4 personnes)	<input type="checkbox"/> Appartement à deux chambres 199 \$
3	Hotel Claremont Budget Guest House	<input type="checkbox"/> Chambre standard (un lit seulement) 62 \$ avec petit déjeuner continental	<input type="checkbox"/> Chambre à deux lits 72 \$ avec petit déjeuner continental pour une personne

2me préférence, au cas où votre premier choix ne serait pas disponible _____

3me préférence, au cas où votre premier et votre deuxième choix ne seraient pas disponibles _____

Nota : Les réservations de chambre d'hôtel ne seront acceptées que si elles sont accompagnées d'arrhes égales au moins au prix de la chambre pour une nuit.

Hébergement Sous-total _____ \$ (AUD)

Le paiement d'arrhes égales au prix de la chambre pour la première nuit garantira la réservation de la chambre. Le prix de la chambre par nuit comprend la taxe sur les biens et services (GST). La taxe GST sera toutefois perçue par l'hôtel, étant donné que nous transmettrons ces arrhes à l'hôtel en votre nom.

Hébergement (suite)

Desiderata particuliers _____

Je me suis arrangé(e) pour partager la chambre avec _____

Arrivée : Jour d'arrivée ____/7/04 (enregistrement à partir de 14h00) Heure d'arrivée: ____ h.

Départ : Jour de départ ____/7/04 (heure limite d'occupation 10h00)

Changement de réservation

En cas de changement de réservation, notifiez par écrit le bureau du Congrès, et non pas l'hôtel.

Remboursement/Annulation

À moins que la notification d'annulation ne soit faite par écrit et reçue trente jours avant la date d'arrivée, les arrhes versées pour l'hébergement ne seront remboursées en aucun cas.

Résumé du paiement

Veillez transférer tous les sous-totaux des sections ci-dessus et vérifier soigneusement vos calculs.

Inscription au Congrès	\$ (AUD)
Billets pour manifestations sociales facultatives	\$ (AUD)
Excursions éducatives	\$ (AUD)
Hébergement	\$ (AUD)
TOTAL À PAYER	\$ (AUD)

Mode de paiement

Chèque Traite bancaire (chèques/traites bancaires payables en dollars australiens à l'ordre de "OMEP Australia")

Carte de crédit : Bankcard MasterCard Visa American Express Diners

Nom du (de la) titulaire _____ Date d'expiration _____

Carte n° _____ Signature _____

Si le paiement est effectué par carte de crédit, il est possible de s'inscrire par télécopie ou via le site Web.

Tous les prix donnés dans cette brochure sont indiqués en dollars australiens (AUD) et comprennent la taxe de 10% sur les biens et services (GST).

Politique en matière d'annulation

Les annulations faites par écrit reçues au bureau du Congrès avant le vendredi 18 juin 2004 seront acceptées et tous les droits vous seront remboursés, déduction faite des frais d'administration de 100 \$ (AUD).

Les annulations faites après cette date ne seront plus acceptées; toutefois, le transfert de l'inscription à une autre personne sera accepté.

Le nom complet et les coordonnées de la personne qui vous remplacera devront être communiquées au bureau du Congrès avant le Congrès. Aucun remboursement ne sera fait en cas de non-participation au Congrès.

Veillez remplir ce formulaire et l'envoyer à l'adresse suivante :

**Congress Office
The Meeting Planners Pty Ltd
91 – 97 Islington Street
Collingwood VIC 3066
AUSTRALIA**

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter :

**Site Web : www.omepaustralia.com.au
Téléphone : + 61 3 9417 0888
Télécopie : + 61 3 9417 0899
Courrier électronique : omep@meetingplanners.com.au**